EUROWINTER L200

1WILF00008	8 / M
1WILF00009	9 / L
1WILF00010	10 / XL
1WILF00011	11 / XXL
1WILF00012	12 / XXXL

EN 388:2016 +A1:2018 — 2232X — abcde

EN 511:2006 — 021 — abc

EN ISO 21420:2020 +A1:2024

Si déconditionné, joindre une copie de cette feuille avec chaque nouveau plus petit conditionnement.
If undone, join a copy of this sheet with each new smaller packing.



FR DONNEZ OU RECYCLEZ — ASSOCIATION — OU — MAGASIN — OU — DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

WORLDWIDE EURO PROTECTION
120 rue Michel Girer. 01390 MIONNAY. France

* CTC – Parc Scientifique Tony Garnier, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France. Notified Body No.: 0075

** https://www.coverguard-safety.com

v.20250602

FR

Le marquage CE apposé sur ce gant signifie le respect des exigences essentielles du règlement 2016/425. Les niveaux de performance ne sont garantis que sur la paume du gant. Si le niveau de la performance à la déchirure est supérieur à 0, ne pas utiliser ce gant près d'une machine en mouvement pour éviter tout risque de happement. Ne pas utiliser pour la manipulation d'objets d'une température supérieure à 50° C et de produits chimiques. Pas de nettoyage ni d'entretien préconisés. Les performances de conception ne peuvent pas être significativement affectées par le vieillissement, à condition qu'elles soient stockées dans des conditions appropriées (humidité, température, propreté, ventilation, lumière). Il n'est pas possible de déterminer une durée de vie car ces matériaux ne sont pas connus pour se détériorer avec le temps et la durée de vie dépendra d'un nombre important de facteurs comme les conditions et la fréquence d'utilisation. Contrôler le produit avant chaque utilisation. Si des défauts sont constatés, le produit doit être remplacé. Conserver dans son emballage d'origine dans un endroit frais et sec. Ce gant a été certifié par l'organisme notifié (voir *).
Attention : Des allergènes peuvent être présent dans le process de production et donc dans le gant qui peuvent entrainer des réactions allergiques. Pour les gants constitués de deux ou de plus de deux couches, la classification globale ne reflète pas nécessairement la les performances de la couche la plus externe. Des informations complémentaires peuvent être obtenues en contactant le fabricant sur l'exposition maximale autorisée pour l'utilisateur, par exemple la période de persistance de la température, etc. En ce qui concerne l'émoussage dans le cadre de l'essai de résistance à la coupure (6.2), les résultats du « Coupe Test » n'ont qu'une portée indicative, seul l'essai de resistance à la coupure au tonodynamomètre « TDM » (6.3) etant le résultat de référence déterminant la performance.
La déclaration de conformité est disponible sur le site internet : voir **.

EN

The CE marking affixed to this glove signifies compliance with the essential requirements of Regulation 2016/425. Performance levels are only guaranteed on the palm of the glove. If the tear performance level is greater than 0, do not use this glove near a moving machine to avoid the risk of snagging. Do not use for handling objects with a temperature above 50° C and chemicals. No cleaning or maintenance recommended. Design performance cannot be significantly affected by aging, provided that it is stored under appropriate conditions (humidity, temperature, cleanliness, ventilation, light). It is not possible to determine a service life because these materials are not known to deteriorate over time and the service life will depend on a significant number of factors such as conditions and frequency of use. Check the product before each use. If defects are found, the product must be replaced. Store in its original packaging in a cool, dry place. This glove has been certified by (see *).
WARNING: Allergens can be present in the production process and thus into the final glove which can cause allergic reaction. In the cases where gloves are composed with two or more layers, this will mean that the general classification does not necessarily reflect the performance of the outer layer. Pictograms and references of the standards mentioned above means that the product is in conformity with the European standards mentioned. If necessary, by the latter, more information are completed. If necessary, by the performances levels obtained by the equipment according each standard. It is not possible to give a shelf life as these materials are not known to deteriorate over time and the shelf life will be dependent upon a number of factors such as type of use and frequency of use. Check the product before any use. If any damage is noted, the product has to be replaced. The performances levels obtained by testing in accordance to each standard are given bellow:
EN 388:2016+A1:2018 : a=Abrasive resistance (0-4); b=cut resistance (0-5); c= tear resistance (0-4); d=puncture resistance (0-4); e = TDM cut resistance (A to F). X means not tested.
EN 511:2006 : a=convective cold (0-4); b=contact cold (0-4); c=water penetration (0 or 1).
The gloves may lose its insulative properties when wet. The performance levels and protection only apply to the complete assembly. The gloves with two or more layers the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. Additional information can be obtained by contacting the manufacturer on the maximum permissible exposure for the user, e.g. temperature duration etc. As regards blunting in the context of the cut resistance test (6.2), the results of the "Cut Test" are only indicative, only the "TDM" tonodynamometer cut test (6.3) being the reference result determining the performance.
The declaration of conformity is available on the web site : see **.

HU

A kesztyűn feltüntetett CE-jelölés megfelel a 2016/425 / EGK európai rendelet rendelkezéseinek európai irányelvnek. A teljesítményszintek csak a tenyérrészen garantáltak. Ha a szakítási ellenállás teljesítményszintje 0-nél nagyobb, akkor ezt a kesztyűt ne használja gépek mozgó alkatrészei közelében a beakadás veszélyének elkerülése érdekében. Ezt a kesztyűt ne használja 50 °C-nál magasabb hőmérsékletű tárgyak, illetve vegyszerek kezeléséhez. Tisztítása vagy karbantartása tilos. A tervezési teljesítményt az öregedés nem befolyásolhatja jelentősen, feltéve, hogy megfelelő körülmények között történt tárolásról, hőmérsékletről, tisztaság, szellőzés, fény) tárolják. A készlyűt az eredeti csomagolásában, hűvös, száraz helyen kell tárolni. Az alkalmasság meghatározása nem lehetséges, ugyanis ezek az anyagok az idő előrehaladtával nem használódnak el. Az eltarthatóság olyan tényezőkön múlik, mint a használat típusa és gyakorisága. Használat előtt vizsgálja meg a terméket. Ha bármilyen sérülést észlel, cserélje ki a terméket. A kesztyű igazolását kiadta (lásd: *).
FIGYELMEZTETÉS: Az allergének lehetnek jelen a termelési folyamatban, és így a kesztyu, amely allergiás reakciókat okozhat. A két vagy kettőnél több rétegű kesztyűk esetében az általános besorolás nem befolyásolja szükségszerűen negatív módon a külső réteg teljesítményét. Az előzőekben említett szabvány piktogramjai és referenciái azt jelentik, hogy a termék megfelel a szóban forgó európai szabványoknak. Ezek az információk, szükség esetén, kiegészülnek az eszközre az egyes szabványok szerint érvényes teljesítményszintekkel. A részletekat lásd alább:
EN 388:2016+A1:2018 : a=dörzsölési ellenállás (0–4); b=vágási ellenállás (0–5); c= szakadási ellenállás (0–4); d=átszúródási ellenállás (0–4), e = TDM vágásvizsgálat (A és F között). Az X azt jelenti, hogy a teszt nem került elvégzésre.
EN 511:2006 : a=konvekciós hideg (0–4); b=érintkező hideg (0–4), c=vízbehatolás (0 vagy 1).
A nedves kesztyű elveszítheti a szigetelő tulajdonságait. A teljesítmény- és védelmi szintek kizárólag a kesztyű összes rétegének megléte esetén érvényesek. A felhasználó számára engedélyezett maximális kitettségre (például a hőhatás idejére stb.) vonatkozó további információért vegye fel a kapcsolatot a gyártóval. A vágásállósági vizsgálat (6.2.) során végzett tompa vizsgálat tekintetében a "vágási vizsgálat" eredményei csak tájékoztató jellegűek, csak a "TDM" tonodinamométer vágási vizsgálata (6.3.) a teljesítményt meghatározó referenciaeredmény.
A megfelelőségi nyilatkozat elérhető a weboldalon : lásd **.

DE

Die auf diesem Handschuh angebrachte CE-Kennzeichnung bedeutet die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen der Verordnung 2016/425. Das Leistungsniveau ist nur auf der Handfläche des Handschuhs garantiert. Wenn die Reißfestigkeit größer als 0 ist, verwenden Sie diese Handschuh nicht in der Nähe einer sich bewegenden Maschine, um die Gefahr eines Hängenbleibens zu vermeiden. Nicht für den Umgang mit Gegenständen mit einer Temperatur über 50° C und Chemikalien verwenden. Keine Reinigung oder Wartung empfohlen. Die Konstruktionsleistung kann durch Alterung nicht wesentlich beeinträchtigt werden, vorausgesetzt, es wird unter geeigneten Bedingungen (Feuchtigkeit, Temperatur, Sauberkeit, Belüftung, Licht) gelagert. Es ist nicht möglich, eine Lebensdauer zu bestimmen, da nicht bekannt ist, dass sich diese Materialien im Laufe der Zeit verschlechtern, und die Lebensdauer von einer erheblichen Anzahl von Faktoren abhängt, wie z. B. den Bedingungen und der Häufigkeit der Verwendung. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Wenn Mängel festgestellt werden, muss das Produkt ersetzt werden. In der Originalverpackung an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren. Dieser Handschuh wurde von einer benannten Stelle (siehe *) zertifiziert.
Achtung: Allergene können in den Produktionsprozess und somit im Handschuh vorliegen, die allergische Reaktionen hervorrufen kann. Bei Handschuhen mit zwei oder mehreren Lagen entspricht die angegebene Leistung nicht unbedingt der äußersten Schicht. Die Piktogramme und oben genannten Verweise auf die Normen bedeuten, dass das Produkt den Anforderungen der genannten Richtlinien entspricht. Sofern zutreffend werden diese Informationen mit Angaben zur Leistungsklasse ergänzt, die sich aus der Anwendung der Richtlinie ergeben. Es ist nicht möglich eine Haltbarkeit anzugeben, da bei diesen Materialien keine Verschlechterung im Laufe der Zeit bekannt ist. Die Haltbarkeit hängt von mehreren Faktoren ab, wie die Art und Häufigkeit der Nutzung. Überprüfen Sie das Produkt, bevor Sie es benutzen. Sollte eine Beschädigung vorliegen, muss das Produkt ersetzt werden. Diese Zusätze sind nochfolgend aufgeführt:
EN 388:2016+A1:2018 : a= Abrieb (0–4); b = Schnittfestigkeit (0–5), c = Weiterreißfestigkeit (0–4), d = Durchstichkraft (0–4), e = Schnitt TDM (A bis F). X bedeutet, dass der Test nicht durchgeführt wurde.
EN 511:2006 : a = konvektive Kälte (0–4), b = Kontaktkälte (0–4), c = Wasserdichtheit (0 oder 1).
Bei Nässe kann der Handschuh seine isolierenden Eigenschaften verlieren. Die Leistungs- und Schutzniveaus stimmen nur bei einem vollständigen Zusammenbau mit allen Lagen der Handschuhlagen überein. Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie sich mit dem Hersteller über die für den Anwender zulässige maximale Exposition in Verbindung setzen, z.B. bezüglich der Dauer der Temperaturbeständigkeit, etc. Was die Abstumpfung im Rahmen der Schnittfestigkeitsprüfung (6.2) anbelangt, so sind die Ergebnisse der "Schnittprüfung" nur Richtwerte, da nur die Schnittprüfung "TDM" auf dem Tonodynamometer (6.3) das Referenzergebnis für die Leistung ist.
Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Website: **.

ES

El marcado CE en el guante indica la conformidad con los requisitos básicos del regulación europea 2016/425. Los niveles de eficacia se garantizan solo en la palma del guante. Si el nivel de resistencia al rasgado es superior a 0, no utilice este guante cerca de una máquina en movimiento para evitar los riesgos de enganche. No utilizar para la manipulación de objetos a una temperatura superior a 50° C y de productos químicos. No efectuar una limpieza o mantenimiento preconizados. El rendimiento del diseño no puede verse afectado significativamente por el envejecimiento, siempre que se almacene en condiciones adecuadas (humedad, temperatura, limpieza, ventilación, luz). Conservese en su embalaje original en un lugar fresco y seco. No es posible indicar la vida útil del estante ya que no se conoce que estos materiales se deterioren con el tiempo y la vida util del estante dependerá de numerosos factores como el tipo y la frecuencia de uso. Compruebe el producto antes de cualquier uso. Si percibe algun daño el producto tendra que sustituirse. Este guante ha sido certificado por el organismo acreditado (ver *).
Atención: Los alérgenos pueden estar presentes en el proceso depoducción y por lo tanto en el guante que puede causar reacciones alérgicas. Para los guantes constituidos de dos o mas de dos capas, la clasificación global no refleja necesariamente la resistencia de la capa mas externa. Los pictogramas y las referencias a las anteriores normas indican que el artículo es conforme a lo a las normas europeas citadas. Estas informaciones se acompañan si es aplicable de los niveles de resistencia obtenidos por el artículo segun cada norma. Encontrará el detalle a continuación.
EN 388:2016+A1:2018 : a =abrasión (0–4), b =corte (0–5), c =rasgado (0–4), d =perforación (0–4), e = corte TDM (A a F). X significa que no se ha realizado la prueba.
EN 511:2006 : a=frío convectivo (0–4), b=frío de contacto (0–4), c=impermeabilidad al agua (0 o 1).
El guante puede perder sus propiedades aislantes cuando está mojado. Los niveles de rendimiento y de protección hacen referencia solo al conjunto completo de las capas del guante. Puede ponerse en contacto con el fabricante para obtener mas información sobre, por ejemplo, la exposición máxima permitida para el usuario, período de persistencia de la temperatura, etc. Por lo que se refiere al embotamiento en el contexto de la prueba de resistencia al corte (6.2), los resultados de la "prueba de corte" son solo indicativos, siendo únicamente la prueba de corte del tonodinamómetro "TDM" (6.3) el resultado de referencia que determina el rendimiento.
La declaración de conformidad esta disponible en el sitio web : vea **.

IT

La marcatura CE apposta su questo guanto significa conformità con i requisiti essenziali del Regolamento Europeo 2016/425. I livelli di performance sono garantiti solamente per il palmo del guanto. Qualora il livello di resistenza allo strappo sia superiore a 0, evitare l'utilizzo di questo guanto in prossimità di macchine in movimento, per evitare qualsiasi rischio d'intrappolamento. Non utilizzare il guanto per la manipolazione di oggetti con temperatura superiore a 50°C e di prodotti chimici. Nessuna pulizia o manutenzione. Le prestazioni del progetto non possono essere influenzate in modo significativo dall'invecchiamento, a condizione che venga conservato in condizioni adeguate (umidità, temperatura, pulizia, ventilazione, luce). Conservare i guanti nella confezione originale, in un luogo fresco e asciutto. Non è possibile determinare a priori la durata di una scaffale, in quanto si è a conoscenza che questi materiali non si deteriorano nel tempo, ma la vita stessa dello scaffale dipende da numerosi fattori, come il tipo e la frequenza d'uso. Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Se si dovesse notare un danno, il prodotto dovrà essere sostituito.Questo guanto è stato certificato dall'ente notificato (vedere *).
Attenzione: Gli allergeni possono essere presenti nel processo di produzione e quindi nel guanto che può causare reazioni allergiche. Per quanto riguarda i guanti formati da due o più strati, la classificazione globale non rispecchia necessariamente la performance dello strato più esterno. I pittogrammi e i riferimenti alle normative sopra indicati indicano che l'articolo è conforme alla o alle normative europee citate. Tali informazioni sono accompagnate, se applicabile, dai livelli di performance ottenuti dall'articolo, in base a ogni singola norma. Riportiamo di seguito i relativi dati:
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasione (0–4), b = taglio (0–5), c = strappo (0–4), d = foratura (0–4), e = taglio TDM (da A a F). X significa che il test non è stato eseguito.
EN 511:2006 : a=freddo convettivo (0–4), b=freddo di contatto (0–4), c=impermeabilità all'acqua (0 o 1).
Il guanto può perdere le sue proprietà isolanti quando è bagnato. I livelli delle prestazioni e della protezione si riferiscono solo al montaggio completo degli strati dei guanti. È possibile ottenere ulteriori informazioni contattando il produttore in merito all'esposizione massima consentita per l'utilizzatore, ad esempio il periodo di persistenza della temperatura, ecc. Per quanto riguarda l'ottundimento nell'ambito della prova di resistenza al taglio (6.2), i risultati della "prova di taglio" sono solo indicativi, essendo solo la prova di taglio tonodinamometrica "TDM" (6.3) come risultato di riferimento che determina la prestazione.
La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito internet : vedere **.

PT

A marcação CE desta luva significa conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento Europeu 2016/425. Os níveis de desempenho só são garantidos na palma da luva. Se o nível de resistência do rasgo for superior a 0, não utilizar a luva nas proximidades de uma máquina em movimento para evitar o risco de ficar preso. Não deve ser utilizado para manusear objectos a uma temperatura superior a 50° C e produtos químicos. Não é necessária limpeza ou manutenção. O desempenho do projeto não pode ser significativamente afetado pela envelhecimento, desde que seja armazenado em condições adequadas (umidade, temperatura, limpeza, ventilação, luz). Conservar no embalagem original num local fresco e seco. Não é possível fornecer um prazo de validade, uma vez que não se conhece deterioração destes materiais ao longo do tempo e a vida útil dependera de uma série de fatores, como o tipo e a frequência de utilização. Verifique o produto antes de qualquer utilização. Se for notado algum dano, o produto tera de ser substituído. Esta luva foi certificada pelo organismo notificado (ver *).
Atenção: Alérgenos podem estar presentes no processo de produção e, portanto, em que a luva pode causar reacções alérgicas. Para as luvas compostas por duas ou mais camadas, a classificação global não reflecte necessariamente o desempenho da camada mais externa. Os pictogramas e as referências as normas acima indicam que o artigo está em conformidade com a norma ou as normas europeias citadas. Estas informações são acompanhadas, se aplicável, por níveis de desempenho obtidos pelo artigo de acordo com cada norma. São fornecidos abaixo detalhes:
EN 388:2016+A1:2018 : a = abrasão (0–4), b = corte (0–5), c = rasgo (0–4), d = perfuração (0–4), e = corte TDM (A a F). X significa que o teste não foi realizado.
EN 511:2006 : a= frio convectivo (0–4), b=frio de contacto (0–4), c= impermeabilidade à água (0 ou 1).
A luva pode perder as suas propriedades de isolamento quando está molhada. Os níveis de desempenho e de proteção devem ser entendidos unicamente com a montagem completa das camadas da luva. Outras informações adicionais podem ser obtidas contactando o fabricante sobre a exposição máxima permitida para o utilizador. Por exemplo, o período de persistência da temperatura, etc. No que diz respeito ao embotamento no contexto do ensaio de resistência aos cortes (6.2), os resultados do "ensaio de corte" são meramente indicativos, sendo apenas o ensaio de corte do tonodynamometro "TDM" (6.3) o resultado de referência que determina o desempenho.
A declaração de conformidade está disponível no website: ver **.

DK

CE-mærkningen på handsken betyder overensstemmelse med de væsentlige krav i den europæiske forordning 2016/425. Ydelsesniveauerne er kun garanteret for handskens håndflade. Hvis rivningsydelsen er højere end 0, skal man ikke bruge handsken tæt ved en maskine i bevægelse for at undgå risiko for at blive revet med. Må ikke bruges til håndtering af genstande med en temperatur højere end 50° C og heller ikke til kemikalier. Ingen rengøring eller vedligeholdelse er foreskrevet. Designydelsen kan ikke påvirkes væsentligt af aldring, forudsat at den opbevares under passende forhold (fugtighed, temperatur, renlighed, ventilation, lys). Opbevares i sin originale emballage på et køligt og tørt sted. Det er ikke muligt at angive en holdbarhed, da disse materialer ikke er kendt for at forringes med tiden, og holdbarheden vil afhænge af en række faktorer, som typen af brug og brugshyppighed. Tjek produktet før hver brug. Hvis der observeres nogen skader, skal produktet udskiftes.Denne handske er blevet godkendt af (se *).
Vigtigt: Allergene kønnen in den Produktionsprozess und somit im Handschuh vorliegen, die allergische Reaktionen hervorrufen kann. For handsker, der består af to eller flere lag, gælder den globale certificering ikke nødvendigvis ydelsen for det yderste lag. Piktogrammerne og referencerne til standarderne herover angiver, at produktet er i overensstemmelse med de nævnte europæiske normer. Disse oplysninger medfølger, såfremt de er gældende for ydelsesniveauet, der er opnået af produktet ifølge hver norm. Detaljer findes i det følgende:
EN 388:2016+A1:2018 : a = slibning (0–4), b = skæring (0–5), c = rivning (0–4), d = hulning (0–4), e = cut TDM (A til F). X betyder, at testen ikke er blevet udført.
EN 511:2006 : a=modstandsstyrke over for konvektionskulde (0–4), b=modstandsstyrke ved kontakt med kulde (0–4), c=vandtæthed (0 eller 1).
Handsken kan miste sine isolerende egenskaber, hvis den bliver våd. Den angivne grad af beskyttelse, den yder, er helt afhængig af, at alle handskens lag er intakte. Du kan kontakte producenten for at få yderligere information om, hvor meget brugeren maksimalt må udsætte handsken for, f.eks. hvor længe den kan holde på temperaturen, osv. For så vidt angår afstumpning i forbindelse med snitmodstandsprøvningen (6.2) er resultaterne af "snitprøven" kun vejledende, idet kun "TDM"-tonodynamometerskæreprøven (6.3) er referenceresultatet for ydeevnen.
Overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på internetsiden: se **.

NL

De op de handschoen aangebrachte CE-markering verwijst naar de naleving van de essentiële eisen van van de Europese Verordening 2016/425. De prestatieniveaus worden enkel gegarandeerd op de handpalm. Indien de scheurweerstand meer dan 0 bedraagt, mag u deze handschoen niet gebruiken vlakbij een machine in beweging. Zo vermijdt u het risico op vasthaken. Deze handschoen niet gebruiken om voorwerpen warmer dan 50 °C en chemische producten te behandelen. Geen reiniging of onderhoud nodig. De ontwerpprestaties kunnen niet significant worden beïnvloed door veroudering, op voorwaarde dat ze onder de juiste omstandigheden worden bewaard (vochtigheid, temperatuur, reinheid, ventilatie, licht). Bewaren in oorspronkelijke verpakking op een koele en droge plaats. Het is niet mogelijk om de houdbaarheid aan te geven omdat het niet bekend is dat deze materialen verslechteren gedurende tijd en de houdbaarheid is afhankelijk van een aantal factoren zoals de toepassing en de gebruiksfrequentie. Controleer het product vóór elk gebruik. Als schade wordt opgemerkt, moet het product moet worden vervangen. Deze handschoen werden erkend door de bevoegde instanties (zie *).
Opgelet: Allergenen aanwezig zijn in het productieproces en dus de handschoen die allergische reacties kunnen veroorzaken. Voor handschoenen die bestaan uit twee of meer lagen, duidt de globale classificatie niet noodzakelijk op de prestatie van de buitenste laag. De pictogrammen en bovengenoemde verwijzingen naar normen hierboven geven aan dat het product voldoet aan de vermelde Europese norm(en). Deze informatie wordt, indien nodig, vergezeld van de door elke norm aan het product toegekende prestatieniveaus. Meer informatie hieronder:
EN 388:2016+A1:2018 : a = afsluiten (0–4), b = snijden (0–5), c = scheuren (0–4), d = perforeren (0–4), e = snede TDM (A tot F). X betekent dat de test niet uitgevoerd is.
EN 511:2006 : a=convectiekoude (0–4), b=contactkoude (0–4), c=waterdoorlaatbaarheid (0 of 1).
De handschoen kan zijn isolerende eigenschappen verliezen wanneer hij nat is. De prestatie- en beschermingsniveaus hebben alleen betrekking op de volledige assemblage van de handschoenlagen. Nadere informatie over de maximaal toegestane blootstelling van de gebruiker, bv. de aanhoudingsperiode van de temperatuur, enz. kan worden verkregen door contact op te nemen met de fabrikant. Wat het afstompen in het kader van de snijweerstandstest (6.2) betreft, zijn de resultaten van de "snijtest" slechts indicatief, aangezien alleen de "TDM"-tonodynamometer-snijtest (6.3) het referentieresultaat is dat de prestaties bepaalt.
De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie**.

SV

Handskens CE-märkning innebär att den överensstämmer med i den europeiska förordningen 2016/425. Prestandanivåerna garanteras endast på handskens handflata. Om hålfasthetens nivå överstiger 0 ska inte handsken användas nära en maskin i rörelse för att undvika risker för trassling. Används inte för hantering av föremål med en temperatur som överstiger 50° C och kemikalier. Inga rengöringar eller underhåll rekommenderas. Förvaras i originalförpackningen på en sval och torr plats. Designprestanda kan inte påverkas nämnvärt av åldrande, förutsatt att den förvaras under lämpliga förhållanden (fukt, temperatur, renlighet, ventilation, ljus). Det är inte möjligt att ange någon hållbarhetstid eftersom dessa material inte är kända för att försämras med tiden och hållbarhetstiden kommer att bero på ett antal faktorer, såsom typen av användning och användningsfrekvensen. Granska produkten före varje användning. Om skador upptäcks, då måste produkten bytas ut. Den här handsken har certifierats av det anmälda organet (se *).
Varning: Allergener kan vara närvarande i produktionsprocessen och därigenom i handskfacket som kan orsaka allergiska reaktioner. För handskar som består av två eller flera lager återspeglar inte den totala klassificeringen nödvändigtvis prestandan på det yttersta lagret. Symbolerna och referenserna till standarder nedan anger att artikeln överensstämmer med de angivna europeiska standarderna. Denna information kompletteras, om tillämpligt, med prestandanivåerna som uppnås av artikeln enligt varje standard. Ytterligare information ges nedan.
SS EN 388:2016+A1:2018 : a = nötning (0–4), b = skärning (0–5), c = rivhållfasthet (0–4), d = perforering (0–4), e = skärning TDM (A till F). X betyder att testet inte har genomförts.
SS EN 511:2006 : a=konvektiv kyla(0–4), b=kyla vid kontakt (0–4), c=vattentäthet (0 eller 1).
Handsken kan förlora sina isolerande egenskaper i vått tillstånd. Prestanda och skyddsnivåer gäller enbart för handskar med kompletta enheter skikt. Tillverkaren kan kontaktas för ytterligare information om användarens högsta tillåtna exponering, exempelvis temperaturens persistensperiod o.s.v. När det gäller avtrubbning i samband med provningen av skärmotstånd (6.2) är resultaten av skärprovningen endast vägledande, eftersom endast provningen av tonodynamometerns snitt (TDM) (6.3) är det referensresultat som bestämmer prestandan.
Deklarationen om överensstämmelse finns på webbplatsen: se **.

FI

Tässä käsineessä oleva CE-merkintä tarkoittaa sitä, että eurooppalaisesta asetuksesta 2016/425 olennaisia SL vaatimuksia noudatetaan. Teholuokat taataan vain käsineen kämmenpuolella. Jos repeytymislujuuden teholuokka on yli 0, älä käytä käsinettä liikkuvan laitteen lähellä välttääksesi käsineen joutumisen laitteen sisälle. Älä käsittele käsineellä esineitä, joiden lämpötila on yli 50 °C tai kemiallisia aineita. Ei vaadittuja puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä. Ikääntyminen ei voi vaikuttaa merkittävästi suunnittelun suorituskykyyn edellyttäen, että sitä säilytetään asianmukaisissa olosuhteissa (kosteus, lämpötila, puhtaus, ilmanvaihto, valo). Säilytä käsineet niiden alkuperäisessä pakkauksessa raikkaassa ja kuivassa paikassa. Säilyvyysajan ilmoittaminen ei ole mahdollista, sillä tämä materiaali ei tunnetusti huononnu ajan saatossa, ja säilyvyysaika riippuu useista tekijöistä, kuten käyttötavasta ja käyttötiheydestä. Tarkista tuote ennen käyttöä. Jos vahinkoja on havaittavissa, tuote on korvattava uudella. Käsine on ilmoitetun laitoksen sertifioima (katso *).
Huomio: Allergeenit voivat olla läsnä tuotantoprosessissa ja siten käsine, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita. Jos käsineet koostuvat vähintään kahdesta kerroksesta, yleinen luokitus ei välttämättä ilmaise ulomman kerroksen teholuokkaa. Yllä mainittujen normien kuvat ja viitenumerot merkitsevät, että tuote on mainittujen eurooppalaisten normien mukainen. Näitä tietoja täydennetään tarvittaessa tuotteelle myönnetyillä, jokaisen normin mukaisilla teholuokilla. Yksityiskohtaiset tiedot löytyvät alta:
EN 388:2016+A1:2018 : a = hankauslujuus (0-4), b = viiltosuoja (0-5), c = repeytymislujuus (0-4), d = puhkaisulujuus (0-4), e = cut TDM (A-F). X ilmoittaa, ettei testiä ole tehty.
EN 511:2006 : a=konvektiokylmyys (0-4), b=kosketuskylmyys (0-4), c=vedenläpäisy (0 tai 1).
Käsine voi menettää eristysominaisuutensa, jos se kastuu. Suorituskyky ja suojaustaso koskevat vain käsineen kerrosten täydellistä kokoonpanoa. Ottamalla yhteyttä valmistajaan voidaan saada lisätietoja käyttäjien sallitusta maksimialtistuksesta, lämmönkestävyysajasta, jne. Viiltotestin (6.2) tylsistymisen osalta "viiltotestin" tulokset ovat vain suuntaa-antavia, ja ainoastaan "TDM"-tonodynamometrin leikkaustesti (6.3) on suorituskyvyn määrittävä vertailutulos.
Vaatimustenmukaisuusvaatimus on saatavilla internetsivulla: katso**.

LV

EK (EIROPAS KOMISIJAS) apzīmējums uz cimda atbilst Eiropas regulu 2016/425 būtiskām prasībām. Ekspluatācijas raksturlielumi ir garantēti tikai attiecībā uz delnu. Ja ekspluatācijas raksturlielumu līmenis attiecībā uz nodilumizturību ir augstāks nekā 0, neizmantojiet šo cimdu mašīnas kustošo daļu tuvumā, lai novērstu ieraušanas riskus. Neizmantojiet šo cimdu, lai rīkotos ar objektiem temperatūrā, kas pārsniedz 50°C, kā arī ar ķīmiskajiem produktiem. Neveikt tīrīšanu un apkopi. Dizaina veiktspēju nevar būtiski ietekmēt novecošanās, ja tas tiek uzglabāts atbilstošos apstākļos (mitrums, temperatūra, tīrība, ventilācija, gaisma). Izstrādājums pirms un pēc tā lietošanas jāuzglabā tā oriģinālajā iepakojumā, vēsā un sausā vietā. Nav iespējams noteikt derīguma termiņu, jo laika gaitā šo materiālu bojāšanās notiek sakarā vairākiem faktoriem, piemēram, izmantošanas veida un lietošanas biežuma. Pārbaudiet produktu pirms lietošanas. Ja ir ievērots jebkāds bojājums, produkts ir jānomaina. Šo cimdu sertificējis (skat. *).
BRĪDINĀJUMS: attiecībā uz cimdiem, kas izgatavoti no vairāk nekā divām kārtām, vispārīgā klasifikācija ne vienmēr pasliktina ārējās kārtas ekspluatācijas īpašības. Piktogrammas un atsauces uz iepriekš minētajiem standartiem nozīmē, ka izstrādājums atbilst norādītajiem Eiropas standartiem. Šī informācija, ja nepieciešams, ir papildināma ar iekārtu ekspluatācijas raksturlielumiem atbilstoši katram standartam. Turpmāk sniegta detalizēta informācija:
EN 388:2016+A1:2018 : a=izturība pret berzi (0-4); b=izturība pret iegriezumu (0-5); c= nodilumizturība (0-4); d=izturība pret caurduršanu (0-4), e = TDM griezums (A līdz F). X nzīmē, ka tests nav veikts.
EN 511:2006 : a=konvektīvais aukstums (0-4); b=kontakta aukstums(0-4); c=ūdens caurlaidība (0 vai 1).
Saslapināti cimdi var zaudēt savas izolācijas īpašības. Pilnu aizsardzības funkciju nodrošina tikai visi cimdu auduma slāņi kopā. Papildu informāciju var iegūt, sazinoties ar ražotāju par maksimālo pieļaujamo lietotāja iedarbību, piemēram, temperatūru izturību diapazonu u.tml. Attiecībā uz sasmalcināšanu saistībā ar griezuma izturības testu (6.2.) "Griezuma testa" rezultāti ir tikai indikatīvi, un tikai "TDM" tonodinamometra griezuma tests (6.3.) ir atsauces rezultāts, kas nosaka veiktspēju.
Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē: skatīt **.

ET

CE-märgis kindal tähistab vastavust Euroopa Liidu määrusega 2016/425 põhinõuetele. Toimivustase on tagatud vaid pihupiirkonnas. Kui rebenemiskindluse toimivustase on üle 0, siis ärge kasutage neid kindaid masina liikuvate osade läheduses, et vältida takerdumist. Ärge kasutage neid kindaid selliste objektide, mille temperatuur ületab 50°C, ning keemiliste toodete käsitsemiseks. Pole vaja puhastada või hooldada. Vananemine ei saa oluliselt mõjutada disaini toimivust, kui seda hoitakse sobivates tingimustes (niiskus, temperatuur, puhtus, ventilatsioon, valgus). Tuleb hoida nende originaalpakendis ning külmas ja kuidas kohas. Säilivusaega ei ole võimalik määrata, sest need materjalid teadaolevalt aja jooksul ei lagune ning säilivusaeg oleneb mitmetest teguritest, nagu näiteks kasutamise liik ja sagedus. Kontrollige toodet enne igat kasutuskorda. Kui märkate kahjustusi, tuleb toode välja vahetada. Need kindad on sertifitseerinud (vt *).
HOIATUS: Allergeenid võivad esineda tootmisprotsessi ja seega kinda, mis võib põhjustada allergilisi reaktsioone. Kahe või enama kihiga kinnaste puhul ei näita üldine klassifikatsioon välimise kihi vastupidavust. Eespool toodud piktogrammid ja viited standarditele tähendavad, et toode vastab mainitud Euroopa standarditele. See teave on terviklik, kui lisada varustuse sooritustase vastavalt igale standardile. Andmed on järgmised:
EN 388:2016+A1:2018 : a=kulumiskindlus (0-4); b=perforatsioonikindlus (0-5); c=rebenemiskindlus (0-4); d=sisselõikekindlus (0- 4), e = corte TDM (A a F). X tähendab, et test ei ole läbitud.
EN 511:2006 : a=konvektiivkülm (0-4); b=kontaktkülm (0-4); c=veekindlus (0 or 1).
Märjana võivad kindada kaotada oma isolatsiooniomadusi. Toimivus- ja kaitsetaseme aluseks on üksnes kinda kõikide kihtide olemasolu. Tootjalt võib saada lisateavet kasutaja maksimaalse lubatud kokkupuute kohta, näiteks temperatuuri püsimisaeg jne. Lõikekindluskatse (6.2) puhul on lõikekindluskatse tulemused ainult soovituslikud, ainult tonodünamomeetri TDM lõikekatse (6.3) on tulemuslikkuse määravaks võrdlustulemuseks.
Vastavusdeklaratsiooni leiate veebilehelt: **.

LT

CE ženklas ant šių pirštinių reiškia, kad jos atitinka Europos 2016/425 reikalavimus. Garantuojamas tik jų delno veiksmingumo lygis. Jeigu atsparumo plyšimui veiksmingumo lygis yra didesnis nei 0, nenaudokite šių pirštinių greta judančių mašinos dalių, kad išvengtumėte įsipainiojimo pavojų. Nenaudokite šių pirštinių daiktams tvarkyti aukštesnėje kaip 50 °C temperatūroje ir cheminiams gaminiams. Jų negalima valyti ir atlikti jų priežiūros. Senėjimas negali turėti didelės įtakos projektiniam veikimui, jei jis laikomas tinkamomis sąlygomis (drėgmė, temperatūra, švara, ventiliacija, šviesa). Laikykite originalioje pakuotėje, vėsioje ir sausoje vietoje. Tinkamumo vartoti laiką sunku nustatyti, nes žinoma, kad šios medžiagos nepablogėja laikui bėgant. Tinkamumo vartoti laikas priklauso nuo daugelio veiksnių, pavyzdžiui, naudojimo pobūdžio ir dažnumo. Prieš naudojimą, gaminį patikrinti. Pastebėjus kokių nors sugadinimų, gaminį pakeisti kitu. Šias pirštines patvirtino (žr. *).
ĮSPĖJIMAS: Alergēni var būt klātesoši ražošanas procesā un līdz ar to arī gatavajos cimdos, tādēļ tie var izraisīt alerģisku reakciju. Pirštinės yra gaminamos dviejų ar daugiau sluoksnių, bendras skirstymas nebūtinai parodo išorinio sluoksnio savybes. Piktogramos ir nuorodos į minėtus standartus reiškia, kad gaminys atitinka minėtus Europos standartus. Ši informacija yra pateikiama, jeigu reikia, pagal įrangos veikimo lygius pagal kiekvieną standartą. Duomenys pateikiamo toliau:
EN 388:2016+A1:2018 : a=atsparumas nusidėvėjimui (0-4); b=atsparumas įpjovimui (0-5); c= atsparumas plyšimui (0-4); d=atsparumas dilimui (0-4), e = įpjovimas TDM (A–F). X reiškia, kad tyrimas nebuvo atliktas.
EN 511:2006 : a=konvekcinis šaltis (0-4); b=kontaktinis šaltis (0-4); c=vandens prasiskverbimas (0 ar 1).
Kai pirštinė drėgna, ji gali prarasti savo izoliacines savybes. Darbiniai rodikliai ir apsaugos lygiai taikomi tik visiems pirštinės sluoksniams. Dėl papildomos informacijos galite kreiptis į gamintoją: koks maksimalus leidžiamas sąlyčio laikas vartotojui, pvz.: laikas, kurį pirštinė išlaiko tą ar kitą temperatūrą ir t. t. Kalbant apie bukavimą atliekant atsparumo pjūviui bandymą (6.2), "pjūvio bandymo" rezultatai yra tik orientaciniai, tik "TDM" tonodinamometro pjūvio bandymas (6.3) yra etaloninis rezultatas, pagal kurį nustatomas veiksmingumas.
Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē: skatīt **.

RO

Marcajul CE de pe mănușă semnifică conformitatea cu cerințele esențiale din Regulamentul european 2016/425. Nivelele de performanță sunt garantate doar pentru palmă. Dacă nivelul de performanță al rezistenței de rupere este mai mare de 0, nu utilizați această mănușă în apropierea unei piese mobile a unui utilaj pentru a evita riscurile de agățare. Nu utilizați această mănușă pentru a manipula obiecte la o temperatură mai mare de 50°C și produse chimice. Nu necesită curățare și întreținere. Performanța de proiectare nu poate fi afectată semnificativ de îmbătrânire, cu condiția să fie depozitată în condiții adecvate (umiditate, temperatură, curățenie, ventilație, lumină). Trebuie păstrate în ambalajul original, într-un loc uscat, răcoros. Nu este posibilă furnizarea unui termen de valabilitate, deoarece aceste materiale, din câte se știe, nu se deteriorează în timp și termenul de valabilitate depinde de un număr de factori, cum ar fi tipul de utilizare și frecvența de utilizare. Verificați produsul înainte de fiecare utilizare. Dacă se observă o deteriorare, produsul trebuie înlocuit. Această mănușă a fost certificată de (vezi*).
AVERTISMENT: Alergenii pot fi prezente în procesul de produc ie i, prin urmare, în manu a care poate provoca reac ii alergice. Pentru mănușile cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu se referă obligatoriu la performanța stratului extern. Pictogramele și referințele la standardele menționate mai sus înseamnă că produsul este în conformitate cu standardele europene menționate. Aceste informații sunt completate, dacă este cazul, de nivelele de performanță obținute de echipament în conformitate cu fiecare standard. Detalii sunt furnizate mai jos:
EN 388:2016+A1:2018 : a=rezistența la abraziune (0-4); b=rezistența la tăiere (0-5); c= rezistența de rupere (0-4); d=rezistența la străpungere (0-4), e = tăiere TDM (A la F). X înseamnă că testul nu a fost efectuat.
EN 511:2006 : a=racire prin convecție (0-4); b=răcire prin conducție (0-4); c=permeabilitate la apă (0 or 1).
Mănușa își poate pierde proprietățile de izolare atunci când este udă. Nivelurile de performanță și de protecție sunt valabile numai în cazul asamblării complete a straturilor mănușii. Informații suplimentare pot fi obținute prin contactarea producătorului în ceea ce privește expunerea maximă permisă pentru utilizator, de exemplu, perioada de persistență a temperaturii etc. În ceea ce privește tocirea în contextul încercării de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele "încercării de tăiere" sunt doar orientative, numai încercarea de tăiere tonodinamometrică "TDM" (6.3) fiind rezultatul de referință care determină performanța.
Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul internet: vedeți **.

SK

Označenie CE na tejto rukavici znamená, že výrobok vyhovuje požiadavkám smernice EÚ 2016/425. Úroveň zodpovedajúcej výkonnosti je zaručená iba na dlani. Ak je úroveň výkonnosti v odolnosti voči roztrhnutiu vyššia ako 0, nepoužívajte túto rukavicu v blízkosti pohybujúcej sa časti stroja, aby nevzniklo nebezpečenstvo zachytenia. Nepoužívajte túto rukavicu na manipuláciu s predmetmi s teplotou vyššou ako 50 °C a s chemickými výrobkami. Nevyžaduje čistenie ani údržbu. Konštrukčný výkon nemôže byť významne ovplyvnený starnutím za predpokladu, že sa skladuje za vhodných podmienok (vlhkosť, teplota, čistota, vetranie, svetlo). Mala by sa skladovať v originálnom balení na chladnom a suchom mieste. Keďže nie je známe, že by v priebehu času dochádzalo k znehodnocovaniu týchto materiálov, nie je možné určiť životnosť. Životnosť bude teda závisieť na mnohých faktoroch, ako sú typ a frekvencia používania. Výrobok pred použitím skontrolujte. Výrobok je nutné v prípade akéhokoľvek poškodenia vymeniť. Táto rukavica má certifikát od (pozri *).
UPOZORNENIE: Alergény môžu byť prítomné vo výrobnom procese a teda sa môžu vyskytnúť v zhotovenej rukavici a spôsobiť alergickú reakciu. Pri rukaviciach s dvomi alebo viac ako dvomi vrstvami všeobecná klasifikácia nemusí nevyhnutne zodpovedať výkonnosti vonkajšej vrstvy. Piktogramy a odkazy na vyššie uvedené normy znamenajú, že výrobok je v súlade s uvedenými európskymi normami. Tieto informácie sú v prípade potreby doplnené o úrovne výkonnosti získané zariadením podľa každej normy. Podrobnosti sú uvedené nižšie:
EN 388:2016+A1:2018 : a = Odolnosť voči oderu (0-4); b = odolnosť voči prerezaniu (0-5); c = odolnosť voči roztrhnutiu (0-4); d = odolnosť voči prepichnutiu (0-4), e = rez pomocou TDM (A až F). X znamená, že test nebol uskutočnený.
EN 511:2006 : a = konvekčný chlad (0-4); b = kontaktný chlad (0-4); c = preniknutie vody (0 alebo 1).
Ak je vlhká, rukavica môže stratiť svoje izolačné vlastnosti. Úrovne účinnosti a ochrany zodpovedajú iba pri kompletnej zostave všetkých vrstiev rukavice. Pre ďalšie informácie je možné obrátiť sa na výrobcu vo veci maximálnej expozície povolenej pre užívateľov, napríklad čo sa týka doby tepelnej stability, atď. Pokiaľ ide o otupenie v kontexte skúšky odolnosti proti prerezaniu (6.2), výsledky "skúšky prerezaním" sú len orientačné, iba skúška "TDM" tonodynamometra (6.3) je referenčným výsledkom určujúcim výkon.
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke: pozri **.

SL

Oznaka CE na rokavici pomeni, da so zahteve evropske 2016/425 upoštevane. Ravni učinkovitosti so zagotovljene le na dlani. Če je raven učinkovitosti odpornosti na trganje višja od 0, rokavic ne uporabljajte v bližini premikajočih se delov naprave, saj vam lahko roko potegne v napravo. Rokavice ne upravljajte za predmete, katerih temperatura je višja od 50 °C, in za kemične proizvode. Brez čiščenja ali vzdrževanja. Staranje ne more bistveno vplivati na konstrukcijsko učinkovitost, če je shranjena v ustreznih pogojih (vlažnost, temperatura, čistoča, prezračevanje, svetloba). Izdelek hranite v originalni embalaži na hladnem in suhem mestu. Roka trajanja ni mogoče določiti saj ni znano, da bi ti materiali propadali s časom, rok trajanja je tako odvisen od mnogih dejavnikov, kot na primer način in pogostost uporabe. Preverite izdelek pred vsako uporabo. Če opazite poškodbe je potrebno izdelek zamenjati. Rokavica je certificirana s strani (glejte *).
OPOZORILO: V proizvodnem procesu in zato tudi končnem pakiranju so lahko prisotni alergeni, ki lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Pri rokavicah iz dveh ali več plasti, ni nujno, da se splošna klasifikacija prenese na učinkovitost zunanje plasti. Piktogrami in reference na standarde, ki so omenjeni zgoraj, prikazujejo, da je izdelek v skladu z omenjenimi evropskimi standardi. Če je treba, informacije dopolnjujejo ravni učinkovitosti, pridobljene z opremo glede na posamezen standard. Podrobnosti so podane spodaj:
EN 388:2016+A1:2018 : a= odpornost na razjede (0-4); b= odpornost na reze (0-5); c=odpornost na trganje (0-4); d= prebodna trdnost (0-4), e = rez TDM (A do F). X pomeni, da preizkus ni bil izveden.
EN 511:2006 : a= konvekcijski mraz (0-4); b= kontaktni mraz (0-4); c= vdor vode (0 ali 1).
Rokavica lahko izgubi svoje izolacijske lastnosti, če je mokra. Raven zaščite se nanaša le na celovito kombinacijo plasti, ki sestavljajo rokavico. Za dodatne informacije glede maksimalne dovoljene izpostavljenosti uporabnika (npr. maksimalni čas izpostavljenosti temperaturi itd.) se lahko obrnete na proizvajalca. Kar zadeva otupitev v okviru preskusa odpornosti proti prerezom (6.2), so rezultati "preskusa rezanja" le okvirni, saj je samo preskus "TDM" tonodinamometra (6.3) referenčni rezultat, ki določa učinkovitost.
Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glej **.

CZ

Rukavice nese označení CE, což znamená, že výrobek odpovídá základním požadavkům evropské evropského nařízení 2016/425. Výkonnostní úroveň je zaručena pouze u dlaňové části. Pokud je výkonnostní úroveň odolnosti proti natržení vyšší než 0, nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohybujících se částí stroje, aby nedošlo k zamotání. Tyto rukavice nepoužívejte k manipulaci s chemickými výrobky ani k manipulaci s objekty při teplotě přesahující 50 °C. Nevyžadují čištění ani údržbu. Výkonnost konstrukce nemůže být významně ovlivněna stárnutím za předpokladu, že je skladována za vhodných podmínek (vlhkost, teplota, čistota, větrání, světlo). Rukavice by měly být skladovány v originálním balení na chladném a suchém místě. Dobu trvanlivosti není možné uvádět, protože jak je známo, kvalita těchto materiálů s časem neklesá a doba trvanlivosti se tak odvíjí od mnoha faktorů, jako je způsob a frekvence použití. Doporučujeme produkt před každým použitím zkontrolovat. V případě poškození produkt vyměňte. Tyto rukavice byly certifikovány (viz *).
UPOZORNĚNÍ: Během výrobního procesu mohou být přítomny alergeny, tedy i ve finální rukavici, což může způsobit alergickou reakci. U rukavic se dvěma nebo více vrstvami nemusí být v obecné specifikaci nezbytně udána výkonnost vnější vrstvy. Výše uvedené symboly a odkazy na normy znamenají, že výrobek splňuje uvedené směrnice Evropské unie. Tyto informace mohou být v případě potřeby doplněny o získané výkonnostní úrovně vybavení v souladu s každou normou. Podrobnosti jsou uvedeny níže:
EN 388:2016+A1:2018 : a= odolnost proti odírání (0-4); b=odolnost proti prořezu (0-5); c=odolnost proti natržení (0-4); d=odolnost proti propíchnutí (0-4), e = vypnutí TDM (A až F). X znamená, že test nebyl proveden.
EN 511:2006 : a=konvekční chlad (0-4); b=kontaktní chlad (0-4); c=propustnost vody (0 nebo 1).
Rukavice mohou ztrotit své izolační vlastnosti, když jsou mokré. Úrovně výkonnosti a ochrany platí pouze při kompletním spojení vrstev rukavic. Další informace je možné získat od výrobce na požádání, například ohledně maximální expozice povolené pro uživatele, doby zachování teploty, atd. Pokud jde o otupení v souvislosti se zkouškou odolnosti proti proříznutí (6.2), výsledky "zkoušky proříznutím" jsou pouze orientační, neboť referenční výsledek určující výkonnost určuje pouze zkouška proříznutím na tonodynamometru "TDM" (6.3).
Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz **.

HR

Oznaka CE na rukavici označava sukladnost s bitnim zahtjevima Europske uredbe 2016/425. Razine izvedbe su zajamčene samo na dlanu. Ako je razina otpora na trošenje veća od 0, nemojte koristiti ovu rukavicu u blizini pokretnog dijela stroja kako biste izbjegli opasnost od zahvatanja. Nemojte koristiti ovu rukavicu prilikom rukovanja s predmetima koji imaju temperaturu višu od 50 C. Nemojte je koristiti i za rukovanje s kemijskim proizvodima. Nije potrebno čišćenje ili održavanje. Starenje ne može značajno utjecati na performanse dizajna, pod uvjetom da se skladišti u odgovarajućim uvjetima (vlaga, temperatura, čistoća, ventilacija, svjetlost). Rukavice se trebaju čuvati u svom originalnom pakovanju na hladnom i suhom mjestu. Nije moguće dati podatak o trajnosti zbog toga što nema podataka o tome da bi ovi materijali gubili svoja svojstva protekom vremena te će trajnost proizvoda često ovisiti o nizu faktora kao što su način i učestalost uporabe. Provjerite proizvod prije svake uporabe. Primijetite li bilo kakvo oštećenje, proizvod se mora zamijeniti. Ova rukavica je ovjerena od strane (vidi *).
UPOZORENJE: Alergeni mogu biti prisutni u procesu proizvodnje, a time i u rukavicu koja može izazvati alergijske reakcije. Za rukavice izrađene od dva ili više slojeva, opća klasifikacija se ne odnosi nužno na izvedbu vanjskog sloja. Piktogrami i reference gore navedenih standarda označavaju da je proizvod u skladu s navedenim europskim standardima. Ovi podaci su kompletni, a po razinama izvedbi odgovaraju standardima za dotičnu opremu. Pojedinosti:
EN 388:2016+A1:2018 : a= otpor na brušenje (0-4), b= otpor na rezanje (0-5), c= otpor na habanje (0-4), d = otpor na bušenje (0-4), E = rez TDM (A do F). X znači da testiranje nije provedeno.
EN 511:2006 : a= konvektivna hladnoća (0-4), b= kontakt hladnoća (0-4) c =prodiranja vode (0 ili 1).
Rukavica može izgubiti svoja izolacijska svojstva kada je mokra. Razine učinkovitosti i zaštite slažu se samo u cijelom sklopu slojeva rukavice. Dodatne informacije mogu se dobiti ako se obratite proizvođaču u vezi maksimalne dopuštene izloženosti za korisnika, primjerice, razdoblje postojanosti temperature itd. Što se tiče otupljivanja u kontekstu ispitivanja otpornosti na rezanje (6.2.), rezultati "ispitivanja rezanja" samo su indikativni, a samo je ispitivanje rezanja "TDM" tonodinamometrom (6.3.) referentni rezultat koji određuje učinak.
Izjava o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici : vidi **.

BG

CE маркировката, поставена върху ръкавицата, означава, че ръкавицата отговаря на съществените изисквания от Европейския регламент 2016/425. Експлоатационните нива са гарантирани единствено на дланта. Ако експлоатационното ниво на съпротивление при разкъсване е повече от 0, не използвайте тази ръкавица в близост до движеща се част на машина, за да избегнете опасност от заплитане. Не използвайте тази ръкавица за работа с предмети с по-висока температура от 50°C и химически продукти. Без почистване или поддръжка. Производителността на дизайна не може да бъде значително повлияна от стареенето, при условие че се съхранява при подходящи условия (влажност, температура, чистота, вентилация, светлина). Трябва да се съхраняват в оригиналната им опаковка на хладно, сухо място. Не е възможно да се посочи допустим срок за съхранение, тъй като за тези материали не е известно да се разпадат с времето и допустимият срок за съхранение ще зависи от редица фактори, като например тип и честота на използване. Проверете продукта преди употреба. Ако забележите повреда, продуктът трябва да бъде подменен. Тази ръкавица е сертифицирана от (виж *).
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: за ръкавици, направени от два или повече слоя, общата класификация не представя задължително характеристиките на външния слой. Горепосочените схеми и справки на стандартите означават, че продуктът е в съответствие с посочените европейски стандарти. Тази информация се попълва, ако е необходимо, от експлоатационните нива, получени от оборудването съгласно всеки стандарт. Детайлите са посочени по-долу:
EN 388:2016+A1:2018 : a=устойчивост на абразивно износване (0-4); b=устойчивост на рязане (0-5); c= съпротивление при разкъсване (0-4); d=устойчивост на пробиване (0-4), e = срязване с TDM (от A до F). X означава, че изпитването не е изпълнено.
EN 511:2006 : a=конвективен студ (0-4); b=контакт със студ (0-4); c=проникване на вода (0 или 1).
Ръкавицата може да изгуби изолационните си свойства, когато се намокри. Нивата на изпълнение и защита са валидни само когато всички слоеве на материала на ръкавицата са налични и не са повредени. Допълнителна информация относно максимално допустимата експозиция за потребителя можете да получите като се свържете с производителя, например относно периода на устойчивост на топлина и др. Що се отнася до притъпяването в контекста на изпитването за устойчивост на срязване (6.2), резултатите от "изпитването на срязване" са само ориентировъчни, като само изпитването на тонодинамометр "TDM" (6.3) е референтният резултат, определящ експлоатационните характеристики.
Декларацията за съответствие е достъпна на уебсайта: вижте **.

PL

Oznakowanie CE umieszczone na tej rękawicy oznacza zgodność z zasadniczymi wymogami rozporządzenia europejskiego 2016/425. Gwarantuje się właściwą ochronę wyłącznie dłoni. Jeśli odporność na rozdarcie jest wyższa niż 0, nie używać tej rękawicy w pobliżu ruchomych części maszyn, by uniknąć zagrożenia wciągnięcia. Nie dotykać rękawicą przedmiotów o temperaturze ponad 50°C i nie stosować jej w obecności wyrobów chemicznych. Nie wymagają czyszczenia ani konserwacji. Starzenie nie może mieć znaczącego wpływu na wydajność projektu, pod warunkiem, że jest on przechowywany w odpowiednich warunkach (wilgotność, temperatura, czystość, wentylacja, światło). Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym miejscu. Nie można udzielić jednoznacznej odpowiedzi na temat trwałości produktu, ponieważ materiały z których jest wykonany zużywają się z biegiem czasu, w dużej mierze zależy to od wielu czynników zewnętrznych, takich jak użytkowanie i częstość eksploatacji. Przed użyciem sprawdź produkt, w przypadku jego uszkodzenia, podlega on wymianie. Rękawica ma certyfikat (zob. *).
OSTRZEŻENIE: W procesie produkcji mogą występować alergeny, które są odpowiedzialne za wywowałnie reakcji alregicznych. W przypadku rękawic co najmniej dwuwarstwowych, ich ogólna klasyfikacja nie zapewnia spełnianie norm przez warstwę zewnętrzną. Piktogramy i odwołania do powyższych norm oznaczają, że produkt jest zgodny z podaną normą Unii Europejskiej. W razie konieczności, informacje te można poszerzyć o poziomy sprawności urządzeń podane w każdej normie. Parametry techniczne:
EN 388:2016+A1:2018 : a=odporność na ścieranie (0-4); b=wytrzymałość na cięcie (0-5); c= odporność na rozdarcie (0-4); d=odporność na przebicie (0-4), e = cięcie TDM (od A do F). X oznacza, że test nie został przeprowadzony.
EN 511:2006 : a=zimno konwekcyjne (0-4); b=odporność na kontakt z zimnymi przedmiotami (0-4); c= przenikanie wody (0 lub 1).
Mokra rękawica może utracić właściwości izolacyjne. Poziomy skuteczności i ochrony są spełnione jedynie w przypadku kompletności wszystkich warstw rękawicy. U producenta można uzyskać dalsze informacje na temat maksymalnego dopuszczalnego narażenia użytkownika, np. odnośnie do trwałości w określonej temperaturze itp. W odniesieniu do stępienia w kontekście badania odporności na przecięcie (ppkt 6.2), wyniki "próby przecięcia" mają jedynie charakter orientacyjny, a jedynie próba przecięcia tonodynamometrem "TDM" (ppkt 6.3) stanowi wynik odniesienia określający wydajność.
Deklaracja zgodności zamieszczona jest na stronie internetowej, patrz: **.

RS

CE ознака на рукавици означава усаглашеност са основним захтевима европске директиве бр. 2016/425. Нивои перформанси су гарантовани само на длану рукавице. Ако је ниво перформанси на расцепу већи од 2, немојте користити ову рукавицу поред машине у покрету како бисте избегли ризик од уплитања. Не користите за руковање предметима са температуром изнад 50 ° C и за хемијске производе. Не препоручује се чишћење нити одржавање. Перформансе дизајна не могу бити значајно погођене старењем, под условом да се складиште у одговарајућим условима (влажност, температура, чистоћа, вентилација, светлост). Није могуће утврдити рок трајања пошто ови материјали временом не пропадају, а животни век зависи од великог броја фактора као што су услови и учесталост коришћења. Проверите производ пре сваке употребе. Ако се открију грешке, потребно је заменити производ. Чувајте у оригиналном паковању на хладном и сувом месту. Ова рукавица је цертификована од стране овлашћеног тела (видети *).
Упозорење: за рукавице направљене од два или више слојева, укупна класификација не мора да одражава перформансе спољашњег слоја. Пиктограми и референце стандарда наведених у наставку указују да је предмет у складу са наведеним европским стандардима. Ако је примењиво, ове информације прате нивои перформанси добијени за предмет у складу са сваким стандардом. Алергени који могу изазвати алергијске реакције могу бити присутни у производном процесу, а према томе и у рукавици. Детаљне информације наведене су у наставку:
EN 388:2016+A1:2018 : a = абразија (0-4), b = одсецање (0-5), c = кидање (0-4), d = перфорација (0-4), e = рез TDM (A до F). X znači da testiranje nije obavljeno.
EN 511:2006 : a = конвективна хладноћа (0-4), b = хладноћа при контакту (0-4), c = водоотпорност (0 или 1).
Рукавица може да изгуби изолациона својства када је мокра. Нивои перформанси и заштите се односе само на комплетан склоп који укључује све слојеве рукавице. Контактирајте произвођача да бисте добили додатне информације о максималном дозвољеном степену изложености корисника, на пример, информације о периоду трајања температуре итд. Што се тиче затупљивања у тесту отпорности на сечење (6.2), резултати „Теста сечења" су само индикативни; само тест отпорности на сечење тонодинамометром „TDM" (6.3) је референтни резултат који одређује перформансе.
Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz. **.

RU

Маркировка CE на перчатке означает соответствие основным требованиям Европейского регламента 2016/425. Уровень эффективности гарантирован только для той части изделия, защищающей ладонь пользователя. Если показатель стойкости к разрыву больше 0, не использовать перчатки рядом с вращающимися станками во избежание затягивания изделия. Не использовать для работы с химическими веществами и с предметами, чья температура превышает 50° C. Особых рекомендаций по чистке и уходу за перчатками нет. Старение не может существенно повлиять на производительность конструкции при условии ее хранения в соответствующих условиях (влажность, температура, чистота, вентиляция, освещенность). Хранить в оригинальной упаковке в сухом и прохладном месте. Невозможно определить срок годности, поскольку нет информации о том, чтобы качество этих материалов ухудшалось с течением времени, а срок годности будет зависеть от ряда факторов, таких как тип и частота использования. Проверяйте продукт перед любым использованием. Если замечено какое-либо повреждение, продукт должен быть заменен. Данные перчатки сертифицированы уполномоченным органом (см. *).
Внимание: для перчаток, состоящих из двух и более слоёв, общая классификация не обязательно отражает характеристики верхнего слоя. Пиктограммы и ссылки на стандарты, приведённые ниже, указывают на то, что изделие соответствует европейским требованиям. На ряду с данной информацией указывается уровень эффективности каждого изделия в соответствии с каждым стандартом. Аллергены могут присутствовать в процессепроизводства и, таким образом, в перчатке, которые могут вызывать аллергические реакцииПодробная информация приведена ниже:
EN 388:2016+A1:2018 : a = стойкость к истиранию (0-4), b = стойкость к прорезу (0-5), c = стойкость к разрыву (0-4), d = стойкость к проколу (0-4), e = испытание пореза на TDM (от A до F). X означает, что испытание проводилось.
EN 511:2006 : a = сопротивление конвективному охлаждению (0-4), b = сопротивление контактному охлаждению (0-4), c = водопроницаемость (0 или 1).
Перчатка может потерять свои изоляционные свойства во влажном состоянии. Рабочие показатели и уровни защиты распространяются только на полное количество слоев перчатки. Дополнительную информацию можно получить, обратившись к производителю на предмет максимально разрешенного времени контакта для пользователя, например, время, в течение которого перчатка выдерживает ту или иную температуру и т.д. Что касается затупления в контексте испытания на сопротивление порезам (6.2), то результаты «Испытания на порезы» являются только ориентировочными, только испытание на порез тонодинамометром «TDM» (6.3) является эталонным результатом, определяющим производительность.
Декларация соответствия доступна на сайте: см. **.

UA

Нанесене на цю рукавичку маркування CE вказує на відповідність основним вимогам європейського регламенту 2016/425. Рівні ефективності функціонування можуть бути гарантовані лише на долоні. Якщо рівень ефективності опору розриву перевищує 0, не використовуйте цю рукавицю біля рухомої частини установки для уникнення ризику затягування. Не використовуйте цю рукавицю для того, щоб брати об'єкти, температура яких перевищує 50°C, та хімічні продукти. Не чистіть її або не ремонтуйте. Ýerlikli şertlerde (çyglylyk, temperatura, arassaçylyk, howa çalyşma, ýagtylyk) saklansa, gurluşyň performansyna uly täsir edip bilmez. Слід зберігати в оригінальній упаковці у прохолодному, сухому місці. Неможливо визначити строк зберігання, оскільки невідомо, як ці матеріали руйнуються з часом під впливом численних факторів, зокрема способу та частоти використання. Перевіряйте продукт перед використанням. У разі виявлення будь-яких пошкоджень продукт має бути замінено. Цю рукавицю було сертифіковано (див. *).
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: для рукавиць, що складаються з двох або більше шарів, загальна класифікація не обов'язково свідчить про функціональність зовнішнього шару. Піктограми та посилання на вищезгадані стандарти означають, що продукція відповідає зазначеним європейським стандартам. Ця інформація підтверджується, при необхідності, рівнями ефективності функціонування, отриманими за допомогою обладнання відповідно до кожного стандарту. Алергени можуть бути присутніми в процесі виробництва і, таким чином, в рукавичці, які можуть викликати алергічні реакції. Деталі подані нижче:
EN 388:2016+A1:2018 : a=Опір стиранню (0-4); b=стійкість до розрізання (0-5); c= опір розриву (0-4); d=опір проколу (0-4), e = надріз на ТДМ (від A до F). X означает, что испытание не проводилось.
EN 511:2006 : a=конвективний холод (0-4); b=контактний холод (0-4); c=водопроникність (0 або 1).
У вологому стані рукавиця може втратити свої ізоляційні властивості. Рівні ефективності й захисту зазначаються лише для випадків, коли наявні всі шари рукавиці. Звернувшись до виробника, можна отримати додаткові відомості щодо максимально допустимого впливу на користувача, наприклад, щодо тривалості стійкості до температури тощо. Kesim garşylyk testiniň (6.2) kontekstinde gödeklik barada bolsa, "Kesim testiniň" netijeleri diňe görkezme bolup duryar, performansy kesgitleýän diňe "TDM" tonodynamometr kesim testi (6.3) görkezme bolup durýar.
З декларацією відповідності можна ознайомитися на веб-сайті: див**.

TR

Bu eldivenin üzerindeki CE işareti, onun 2016/425 Avrupa Yönetmeliği temel gerekliliklerine uygunluğu göstermektedir. Taahhüt edilen performans düzeyi sadece eldivenin avuç içi kısmı için geçerlidir. Eğer yırtılmaya karşı performans düzeyi 0'den yüksekse, takılma riskini ortadan kaldırmak için bu eldiveni hareketli makinelerin yakınında kullanmayınız. 50 C°'den yüksek cisimleri ve kimyasal maddeleri tutmak için kullanmayınız. Temizlik ve bakım gerektirmez. Tasarım performansı, uygun koşullarda (nem, sıcaklık, temizlik, havalandırma, ışık) depolanması koşuluyla yaşlanmadan önemli ölçüde etkilenemez. Orijinal ambalajında, kuru ve serin yerde saklayınız. Bu malzemeler zamanla bozulma göstermedikleri için raf ömrü vermek mümkün değildir ,raf ömrü kullanım şekli & sıklığı gibi bir kaç etkene bağlıdır. Ürünü kullanmadan once control edin, eğer herhangi bir zarar görmüşse değiştirilmelidir. Bu eldiven belirtilen kurum (bakınız *) tarafından tasdik edilmiştir.
Dikkat: Üretim sürecinde mevcut olabilecek alerjenler üretilen eldivene geçerek alerjik reaksiyona neden olabilir. Iki veya daha fazla katmandan oluşan eldivenler için sınıflandırma en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. Aşağıdaki işaret ve referanslar, bu ürünün belirtilen Avrupa standardına veya standartlarına uygun olduğunu gösterir. Bu bilgilere, eğer varsa her bir standart için üründen alınabilecek performans düzeyi de eklenmiştir. Ayrıntılar aşağıda verilmiştir:
EN 388:2016+A1:2018 : a = aşınma (0-4), b = kesme (0-5), c = yırtılma (0-4), d = delinme (0-4), e = TDM kesimi (A'dan F'ye). X, testin gerçekleştirilmediğini gösterir.
EN 511:2006 : a=aktarım soğukluğu (0-4), b=temas soğuğu (0-4), c=su geçirmezlik (0 veya 1).
Eldiven, ıslak haldeyken yalıtım özelliklerini kaybedebilir. Performans ve koruma seviyeleri, eldiveni oluşturan katmanların eksiksiz olarak bir araya getirilmesine bağlıdır. Örneğin sıcaklığa dayanıklılık süresi gibi izin verilen azami kullanım şartları hakkında daha fazla bilgiye, üreticiyle irtibata geçerek ulaşabilirsiniz. Kesilme direnci testi (6.2) bağlamında körelme ile ilgili olarak, "Kesme Testi"nin sonuçları sadece gösterge niteliğindedir, sadece "TDM" tonodinamometre kesme testi (6.3) performansı belirleyen referans sonuçtur.
Uygunluk beyanını web sitesinde bulabilirsiniz: bkz **.

AR

تشير علامة CE الملصقة على هذا القفاز إلى الامتثال للمتطلبات الأساسية للائحة 425/2016. مستويات الأداء مضمونة فقط على راحة القفاز. إذا كان مستوى أداء المسيل للدموع أكبر من 0 ، فلا تستخدم هذا القفاز بالقرب من آلة متحركة لتجنب خطر التمزق. لا تستخدم للتعامل مع الأشياء التي تزيد درجة حرارتها عن 50 درجة مئوية والمواد الكيميائية. لا ينصح بالتنظيف أو الصيانة. لا يمكن أن يتأثر أداء التصميم بشكل كبير بالشيخوخة ، بشرط تخزينه في ظل ظروف مناسبة (الرطوبة ، درجة الحرارة ، النظافة ، التهوية ، الضوء). لا يمكن تحديد عمر الخدمة لأنه من غير المعروف أن هذه المواد تتدهور بمرور الوقت وستعتمد مدة الخدمة على عدد كبير من العوامل مثل الظروف وتكرار الاستخدام. تحقق من المنتج قبل كل استخدام. إذا تم العثور على عيوب ، فيجب استبدال المنتج. يحفظ في عبوته الأصلية في مكان بارد وجاف. تم اعتماد هذا القفاز من قبل (انظر *).
تحذير: يمكن أن تكون مسببات الحساسية موجودة في عملية الإنتاج وبالتالي في القفاز النهائي الذي يمكن أن يسبب الحساسية. في الحالات التي تتكون فيها القفازات من طبقتين أو أكثر ، فإن هذا يعني أن التصنيف العام لا يعكس بالضرورة أداء الطبقة الخارجية. الرسوم التوضيحية والمراجع للمعايير المذكورة أعلاه تعني أن المنتج يتوافق مع المعايير الأوروبية المذكورة. يتم استكمال هذه المعلومات ، إذا لزم الأمر ، من خلال مستويات الأداء التي حصلت عليها المعدات وفقا لكل معيار. لا يمكن إعطاء مدة صلاحية لأن هذه المواد غير معروفة بتدهور بمرور الوقت وستعتمد مدة الصلاحية على عدد من العوامل مثل نوع الاستخدام وتكرار الاستخدام. تحقق من المنتج قبل أي استخدام. في حالة ملاحظة أي ضرر ، يجب استبدال المنتج. يتم إعطاء مستويات الأداء التي تم الحصول عليها عن طريق الاختبار وفقا لكل معيار أدناه:
EN 388: 2016 + A1: 2018: أ = مقاومة الكشط (0-4) ؛ ب = مقاومة القطع (0-5) ؛ ج = مقاومة المسيل للدموع (0-4) ؛ د = مقاومة الثقب (0-4) ؛ e = مقاومة قطع TDM (من A إلى F). X يعني لم يتم اختباره.
EN 511: 2006: أ = البرد الحراري (0-4) ؛ ب = الاتصال البارد (0-4) ؛ ج = تغلغل الماء (0 أو 1).
قد يفقد القفاز خصائصه العازلة عندما يكون مبللا. تنطبق مستويات الأداء والحماية فقط على التجميع الكامل. القفازات ذات الطبقتين أو أكثر ، التصنيف العام لا يعكس بالضرورة أداء الطبقة الخارجية. يمكن الحصول على معلومات إضافية عن طريق الاتصال بالشركة المصنعة بشأن الحد الأقصى المسموح به للتعرض للمستخدم ، مثل درجة الحرارة ومدة وما إلى ذلك. فيما يتعلق بالتخفيف في سياق اختبار مقاومة القطع (6.2) ، فإن نتائج "اختبار القطع" إرشادية فقط ، فقط اختبار قطع مقياس التوتر "TDM" (6.3) هو النتيجة المرجعية التي تحدد الأداء.
إعلان المطابقة متاح على الموقع الشبكي: انظر **.